

По архиву
Амми 7 80.
№ 69

Уд. № 42

Бердичевский
уезд
Добробудинский

Метраго
Два записки франкоязычными
P2 Holbrooke P3
A. M. Борисовна

№ 909
29
68

Вид
Гос
№ 652
69

Вид

Борислав. 10

Летислав

срѣзатики брѣво сошнав
шидеки по шветеру Бориса
говитъ. —

на 1860 годъ.

27

27

27

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хигу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1.	30	37	свѣдѣнныи глаголющии корекции казанчии равванъ	27	15	Дано Еи му земель записей на 90 рублей ее редкою при томъ двин свидѣтелями своеручными повѣданныи тиса мев и ерриъ гун мевъ и винкев ле вендеръ	въ давъ на манъ мори Ковичъ Дев Женитель м Доризадовъ со вурвою де ви землю жвеного герца веровицкаго Женитель м Менсотови тареицанъ уъ деи

Итого въ сентябрь мѣсѣцъ бракомъ со
чѣтавшихся одинъ члв.

Убо года мѣсѣца севрѣи мѣсѣца
въ ел книжъ етими и обрядъ сочѣтавшихся
въ м. Доризадовъ въ сентябрь мѣсѣцъ
земель записями вѣрныи въ томъ
равванъ и члены мори мѣсѣца
и етиса мев данъ ерриъ гунъ. Свѣдѣнныи

свѣдѣнныи
глаголющии
корекции
казанчии
равванъ

1. 30

свѣдѣнныи
глаголющии
корекции
казанчии
равванъ

свѣдѣнныи

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
3.	50	60.	еруль гв тиарр екки на зетный раввине	16	5.	дана ей му женихъ записъ на 24 руб. сереб ромъ, гущи Двѣмъ свидѣте ли иеродетвет норучно грод писались. ри ефронъ гущ ментъ. ри александр Деръ ефронъ екки	Израиль. лейб по волю Клоцманъ милнеръ м. темитъ вѣта реицанежа ло угъзда ер вер ерго Дейлоу рейфею дже ного евруль иткели гозре Двѣтало дже тельтало м. Доризаловъ

Иапо до въ мѣсяцъ мѣвѣцъ бракомъ со
считавшии сеи одитъ до 1.

1860 Году еспри ели мѣвѣцъ 16 гудеу что го
сеи отманъ еманфи одрикоер сипневцидее
въ мѣвѣцъ Коризаловкъ въ мѣвѣцъ мѣвѣ
цъ затио еманфи ожава мев вгудно въ мѣвѣ
реввине и именъ Дармольной Шкроби нем
нагои удретровъ рѣлоанъ. Еруль мѣвѣцъ

Имя { Ицко по арнабѣкки
Судовъ мовицъ

שני ל
לפני

3. 50 60

ערוף אל
דע
מלמד
—

Имя

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
4.	30	35	ерульпа тилдор едди ма зетичий Давидъ	28	18	<p>дети еи му. Мудръ евруимъ двемъ записъ семейство на 60 рудлей родителъ двитомъ середромъ, гди м. Кокелибимъ теимъ двимъ евитовецкало уль етъ мели и евое де, еъ вервою ружно гвдани дме го мидви еи мев</p> <p>1й еронъ думиенъ 2й евруимъ геринъ електоръ</p>	<p>дввшею жженою еврума молл коби та гмшен екило еквир екило мбиде гина.</p>

что въ илурель мбевецъ бракомъ сози
тавци ижеи одиць №1.

1860 году мейи мбевца / родивъ, что по
еей кнхатъ етати и обрѣдъ ерчимевшии
въ илурель мбевецъ въ м. дорицадовъ
оказалъ мевъ заимеатившимъ еврумо въ
томъ давшии и мленъи молл мветной
школы и етараи утворенъи гомъ ерди
мстийи екии
члены / иицо поуредвотий
/ дувида козачъ.

מח שני	מח	מח
4.	30.	35.
ערו	דוד	דוד

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

§ 17	18	Ерусь гайта горелитъ Казетъ ныйи Равелитъ	Мейсѣ	Сивега	дана ей Заливъ Холмскій отъ мурова лейзеръ Заль на вооруд. еере меймовитъ Крис Дромъ гуритомъ етвий евий были свидѣтели ушкеталау ли и еобезивен амльейи Куп норучно проу Не съ дѣвлицей писались. Дмето муро ий еврумъ черитъ на дочерью еметаноръ тирацанекаго дѣ шоршко на Зѣ амльейи Соерсестовелитъ Гца	
------	----	---	-------	--------	---	--

Итого въ мейсѣ мѣсѣцѣ бракомъ сочтено
мѣсѣцѣ еи одинъ №1.

1860 года 10 числа мѣсѣца 10 числа 10
еи Ктмаръ етатъи въ рако еи мѣсѣцѣ
еи въ мейсѣ мѣсѣцѣ въ м. Борница арвлъ
Затѣ етнѣи ми оказались етнѣи въ
травъ Раввикъ итнѣи мѣсѣцѣ
школы и етнѣи удаеатъ етнѣи
Суднѣ мѣсѣцѣ мѣсѣцѣ
Кленѣ Ситко паредъ етнѣи
Зудвикъ Кочекъ

Суднѣ мѣсѣцѣ
Кленѣ

5. 17.

— мѣсѣцѣ
— етнѣи
— мѣсѣцѣ
— мѣсѣцѣ

Кленѣ

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

6.	18	20	еруль Тити арелли казен ный рас виль.	22	14	данн ей отъ мужа записъ на нѣ суд. ерели Дромъ кемъ были свидѣ тели и нево лучно проги еалиеб.	ко лреть еруль лейдо верлинго днатель м. Боризаарвни Еретьлицею Леер мошка Еор Шорово дотерью отъ тели м. поже Димъ Дерен тевекелъ утъ еи
----	----	----	--	----	----	---	---

Иногда въ юнѣ мѣеице Бориза мѣ
ерели мѣеицеи рожь мѣ.

Ибо арди дѣлѣ мѣеицеи ро утъ мѣ
трееи мѣицеи етати и рѣицеи мѣицеи
мѣеицеи въ дромъ мѣеицеи въ м. Бориза
арель записемъ мѣицеи мѣеицеи въ м.
но въ томъ рѣеицеи мѣеицеи мѣицеи
венеръ Шерри мѣицеи арди мѣеицеи
роитъ ерели мѣицеи мѣеицеи
мѣицеи мѣеицеи мѣеицеи мѣицеи
мѣицеи мѣеицеи мѣеицеи мѣицеи

מספר החתונה
כמה שבר
האשה
הבעל

6. 18. 20.

משה משה
משה משה
משה משה

משה משה

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקדישין תחת החופה	יוסורדש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח וכות והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו הערים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יהודי	יובני		

				14.	22.	שלושה	המחור שלחן כ' אים מקדמיניק נעם מקדמיניק נעם נתן אדם קטן וכל שני יקיר פליקסיוט מלויב אנטוטיט
				14.	22.	שלושה	המחור שלחן כ' אים מקדמיניק נעם מקדמיניק נעם נתן אדם קטן וכל שני יקיר פליקסיוט מלויב אנטוטיט

מחור שלחן כ' אים
מקדמיניק נעם
מקדמיניק נעם
נתן אדם קטן וכל
שני יקיר פליקסיוט
מלויב אנטוטיט

Съездъ мѣстечковъ:

Съездъ мѣстечковъ
Съездъ мѣстечковъ

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дата.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеть въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
9.	18	19.	срѣдъ пятой арестантской казенной рабаши.	16	8.	<p>Дана ей записъ Орлрентъ муреевъ въ переборъ на боруд. мейше герццо ередриль гувилъ Ритно темъ двамъ еврейскъ евъ ертмем илрд Бердигеветъао пиеалиевъ</p> <p>Зд авруиль герццо епециторъ</p> <p>Зд аротъ то ирнеши</p>	<p>Зд амлрди Юница е въ етъ вицею дитриш ицераво бур штейнрвоо днителрво м. мичинеи деи тримурваго утъди вилчинеи аудерлиш</p>

Итого въ этотъ мѣсяцъ бракомъ сошлось шашевтунъ № 3.

1860 года мѣсяца дванадцати родны, что по сей мѣсяцъ етати обрѣдкревнотекъ миссеи ввѣломъ миссеи въ мѣсяцъ дванадцати о мѣсяцъ дѣтисейнтримъ вѣрно въ трихъ дав аитор итмъ ть, то миссеиной шкльбейнн агои удрето вкриватъ. Срединъ мѣсяцъ дванадцати

имени { шкльбейнн агои удрето }
{ дувандъ миссеи }

Состояніе родителей

9. 18. 19.

Итого въ этотъ мѣсяцъ

Состояніе родителей

מספר החתובה	כמה שבו		מי היה מסדר הקדושין חחת החופה	יוסיתורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	החשת	הבעל		יובי	יורוי		

				16. 8.	המחור ולספר מן סלס	
					היה וקבלה וקבלה סלס	
					הוא בן יוסף	
					הוא בן יוסף	
					הוא בן יוסף	
					הוא בן יוסף	
					הוא בן יוסף	
					הוא בן יוסף	
					הוא בן יוסף	
					הוא בן יוסף	

המחור ולספר מן סלס
 היה וקבלה וקבלה סלס
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף
 הוא בן יוסף

Handwritten signature or name in cursive script.

Handwritten text in cursive script, possibly a date or reference.

Handwritten text in cursive script, possibly a date or reference.

Handwritten text in cursive script.

